

Debate was resumed on the motion of Mr. MacEachen for Mr. Lalonde, seconded by Mr. Basford,—That Bill C-49, An Act to amend the Canada Pension Plan, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

After further debate, the question being put on the motion, it was agreed to.

Accordingly, the Bill was read the second time and referred to the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

---

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40 (1);

After debate, the question was deemed to have been adopted.

---

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65 (4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich) for Mr. McCain on the Standing Committee on Fisheries and Forestry.

Mr. Bawden for Mr. Kempling on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Peters for Mr. Benjamin on the Standing Committee on Agriculture.

Messrs. Coates and McKenzie for Messrs. Johnston and Ritchie on the Standing Committee on External Affairs.

Mr. Grafftey for Mr. Lavoie on the Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs.

Mr. Fraser for Mr. Friesen on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

Mr. Andre (Calgary Centre) for Mr. Fairweather on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

---

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following paper having been deposited with the Clerk of the House was laid upon the Table pursuant to Standing Order 41 (1), namely:

Le débat reprend sur la motion de M. MacEachen, au nom de M. Lalonde, appuyé par M. Basford,—Que le Bill C-49, Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales.

Après plus ample débat, cette motion, mise aux voix, est agréée.

En conséquence, ce bill est lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent de la santé, du bien être social et des affaires sociales.

---

*(Délibérations sur la motion d'ajournement)*

A dix heures du soir, la motion «Que la Chambre s'ajourne maintenant» est réputée présentée en conformité des dispositions du paragraphe (1) de l'article 40 du Règlement.

Après débat, cette motion est réputée agréée.

---

*Modifications de la composition des comités*

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'alinéa b) du paragraphe (4) de l'article 65 du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée, ainsi qu'il suit:

M. Munro (Esquimalt—Saanich) en remplacement de M. McCain sur la liste des membres du Comité permanent des pêches et des forêts.

M. Bawden en remplacement de M. Kempling sur la liste des membres du Comité permanent des prévisions budgétaires en général.

M. Peters en remplacement de M. Benjamin sur la liste des membres du Comité permanent de l'agriculture.

MM. Coates et McKenzie en remplacement de MM. Johnston et Ritchie sur la liste des membres du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale.

M. Grafftey en remplacement de M. Lavoie sur la liste des membres du Comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales.

M. Fraser en remplacement de M. Friesen sur la liste des membres du Comité permanent du travail, de la main-d'oeuvre et de l'immigration.

M. Andre (Calgary—Centre) en remplacement de M. Fairweather sur la liste des membres du Comité permanent des prévisions budgétaires en général.

---

*États et rapports déposés auprès du Greffier de la Chambre*

Le document suivant, remis au Greffier de la Chambre, est déposé sur le Bureau de la Chambre, conformément aux dispositions du paragraphe (1) de l'article 41 du Règlement, savoir: